2. Jahrgang



Altfonweiler





Beru



Rieten



Felsberg



Überherrr



Wohnstadt







ÜBERHERRN

SA, 24. AUG 12:00 – 22:00 UHR **SO, 25. AUG** 12:00 – 20:00 UHR

MARKTPLATZ ÜBERHERRN







IN KOOPERATION MIT



Fahrdienst für Gehbehinderte Kurze INFOs an den Haltepunkten Lothringischer Schnaps an der Deutsch-französischen Grenze Mittagessen: Schwenker, Rostwürste, Fritten, Baguette, Vegetarisches, Sektempfang, Getränke

Die Wanderung
ist offen für alle
BürgerInnen jeden Alters
und alle Familien mit Kindern
aus Überherrn, L'Hôpital, Berviller

Förderkreis Partnerschaft Überherrn e.V. Association Jumelage de l'Hôpital Association ARC en CIEL Berviller-en-Moselle



Bereitschaftsdienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel. 116117

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117.

Zusätzlich ist folgende Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet:

Bereitschaftsdienstpraxis Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis, Telefon 116117

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr am Folgetag). Bitte melden Sie sich vor einem Besuch telefonisch an. Sie ersparen sich unnötige Wartezeiten!

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle 0681/19222 oder die 112.

Zahnärzte

Sa. 24.08.+ So. 25.08.24

Lenhof P., Saarlouis, Telefon 06831 124480

Apothekendienste 22.08.-28.08.2024

Donnerstag: Rosen-Apotheke, 66773 Schwalbach-Elm

Bachtalstr. 177a, Telefon 06834 952545

Freitag: Apotheke im EKC, 66359 Bous

Saarbrücker Straße 197, Telefon 06834 782399

Samstag: Gangolf-Apotheke, 66787 Wadgassen-Differten,

Hauptstraße 2, Telefon 06834 60267

Sonntag: Löwen-Apotheke, 66806 Ensdorf

Provinzialstr. 107, Telefon 06831 958866

Montag: Ludwigs-Apotheke, 66740 Saarlouis

Französische Str. 1, Telefon 06831 2957

Apollonia-Apotheke, 66740 Saarlouis-Fraulautern Dienstag:

Lebacher Str. 33, Telefon 06831 82828

Marien-Apotheke, 66359 Bous Mittwoch:

Kirchstraße 9, Telefon 06834 2300

Tierärzte:

Sa. 24.08.+ So. 25.08.24

Tierärztin Dr. Grothues, Kleintierpraxis, Scheidter Str. 14 66123 Saarbrücken, Telefon 0681 936500

Energis Netzgesellschaft mbH und Bereitschaftsdienst

Störungsnummer Strom Tel. 0681 9069-2611 Tel. 0681 9069-2610 Störungsnummer Erdgas

KDÜ-Rufbereitschaft Wasser und Abwasser:

während der Dienstzeiten: Tel. 06836 92194-0 nach Dienstschluss: Tel. 0171 6242474

Freiwillige Feuerwehr Überherrn

Wehrführer: Patrick Hörner Tel. 7230077 Löschbezirk Altforweiler: Stefan Feiler Tel. 7234008 Löschbezirk Berus: Markus Zöllner Tel. 0163 6662352 Löschbezirk Felsberg: Jörg Schönberger Tel: 06837 74557 Löschbezirk Süd: Patrick Hörner Tel. 7230077

Behindertenbeauftragter Norbert Güthler

Kirchenstraße 55a, Tel. 7248100 ab 18 Uhr

Mail: n.guethler@gmx.de



Wichtige Rufnummern

<u>Notruf</u>	
Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Polizeirevier Bous	06834 9250
Polizeiposten Überherrn	92520

Schiedspersonen

Altforweiler und Berus:

Walter Grube, Brunnenstr. 55, Tel. 3805

Bisten, Überherrn und Wohnstadt:

Wilhelm Wagner, Am Wald 15 Tel. 92383

Revierförster Saar Forst Landesbetrieb

Forstrevier Überherrn, Revierförster Matthias Krauser

Zum alten Bergwerk, 66352 Großrosseln

Mail: m.krauser@sfl.saarland.de Tel. 0681 9712-881 www.saarforst.de Mobil: 0170 8138324

Frauenhaus Saarlouis Hilfe für misshandelte Frauen

Tag und Nacht erreichbar Tel. 06831 2200

Frauennotruf Saarland

Nauwieser Straße 19. 66111 Saarbrücken Tel. 0681 367 67

www.frauennotruf-saarland.de

Pflegestützpunkt im Kreis Saarlouis

Choisy-Ring 9, 66740 Saarlouis Tel. 06831 120630

Leitstelle "Älter werden"

Kaiser-Friedrich-Ring 31, 66740 Saarlouis Tel. 06831 444-239 Tel. 0173 3071107 Schlüsselnotdienst Überherrn Tel. 06131 19240

Gift-Informationszentrum (GIZ Mainz)



Impressum: Herausgeber MTYPE media GmbH,

Untertürkheimer Str. 21a, 66117 Saarbrücken, Tel. 0681/58850,

www.mtypemedia.de, anzeiger@mtypemedia.de

Verantwortlich im Verlag: Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten,

für den Anzeigenteil Alexandra Reiner

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte in der Gemeinde Überherrn. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, @stock.adobe.com: vectorfusionart, Romolo Tavani, pongsakorn_jun26, IJ-studio, pixs:sell, Naturestock

Anzeigenschluss: freitags 10.00 Uhr Redaktionsschluss: montags 10.00 Uhr

Mail: anzeiger@mtypemedia.de





Ihre Veranstaltung, Vereins- oder Sportfest ist hier nicht aufgeführt?

Dann rufen Sie uns an 0681/5885-0 oder schreiben Sie uns eine E-Mail an: anzeiger@mtypemedia.de



Veranstaltungen

IN- UND RUND UM ÜBERHERRN

22.08.24 / 18.00 Uhr Open Air beim Airfield Rock, Alex Beyrodt & Friends feat. Thomas Blug 66798 Wallerfangen Düren, Flugplatz,

Eventim, Ticket Regional und Reservix

23.08.24 / 19.30 - 23.00 Uhr Biergarten unplugged - PiNK VARN!SH Biergarten Parkbad Wadg. (Eintritt frei)

24.08.24 / 10-12 Uhr **Mountainbike-Training**

Sportplatz Altforweiler, RSC Überherrn

24.-25.08. / 12.00 Uhr

StreetFoodFestival, Überherrn Marktplatz

25.08.24 / 10 - 18 Uhr Flohmarkt in Creutzwald

28.08.2024 / 07.30 Uhr Tagesfahrt Nordvogesen & Elsaß SaarLandFrauen Felsberg

30.08.24 / 19.30 - 23.59 Uhr Biergarten unplugged - Party Night Biergarten Parkbad Wadg. (Eintritt frei)

31.08.24 / 10.00 Uhr 2-er Hobbyturnier TTC Berus e.V. Infos unter 0171 2731707

31.08.24 / 10-12 Uhr Mountainbike-Training Sportplatz Altforweiler, RSC Überherrn

31.08.24 / Jahrgangstreffen 1954/55 der ehem. Gem. Altforweiler, Berus, Bisten, **Neuforweiler und Felsberg**

Info: D. Lizzi, Tel. 4250, P. Wintrich, Tel.

31.08. - 01.09.24 / Tag der bildenden Künste Haus Bergfried, Ausstellung von Birgit 07.09.24 / 10-12 Uhr Mountainbike-Training Sportplatz Altforweiler, RSC Überherrn

08.09.24 / 18.30 Uhr **Evensong, Chor Intermezzo,**

Kirche St. Bonifatius Überherrn, Eintritt frei!

08.09.24 / Tag des offenen Denkmals Antonius Kapelle Linslerhof

14. - 16.09.24 / Forweiler Kirw

20.09.24 / 18.00 Uhr Kochabend, Männer-Koch-Club

"Die Feinschmecker 1981 Überherrn", Grundschule St. Bonifatius, Anmeldung, www.mkcueberherrn.de

21.09.24 / 10.00 Uhr ab Europadenkmal, Deutsch-französische Grenzlandwanderung

Alter Grenzweg ,Berus-Berviller (3 km), Veranstalter Förderkreis Partnerschaft Überherrn, Association Jumelage de L'Hôpital, Association ARC en CIEL de Berviller

21.09.24 / 18.00 Uhr Familienabend der Feuerwehr Felsberg im Pfarrheim

23. - 27.09.24 /

Tag der bildenden Künste

Rathaus Überherrn, Ausstellung verschiedener Künstler und der Künstlergruppe Bisttal

27.09.24 / 18.00 Uhr

das saarländische Gitarrenquartett Im Torhaus Scharfeneck, Eintritt 10 €



Sprechtag der **Deutschen Rentenversicherung** Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der Versichertenberater für DRV Bund und DRV Saarland Hans Rudolf Folz, Felsberger Str. 61, 66802 Altforweiler führt Sprechstunden nach telefonischer Terminabsprache durch. Während der Sprechstunden können Rentenanträge gestellt und Kontenklärungsverfahren eingeleitet werden. Um zu prüfen ob alle Zeiten erfaßt sind, können Versicherungsverläufe beim Versichertenberater Hans Rudolf Folz angefordert werden. Ebenso werden rentenrechtliche Fragen und Probleme, die sich rund um die Rente und Rehabilitation ergeben, an die Selbstverwaltungsbüros weitergeleitet. Terminabsprachen unter der Telefon-Nummer: 06836 471351, Hans Rudolf Folz, Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung

Der Versichertenberater

der Knappschaft Bahn See

Sachverstand vor Ort

Der Ehrenamtliche Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See, Andreas Rausch, berät kostenlos in sozialversicherungsrechtlichen Fragen, d.h. der gesetzlichen Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Darüber hinaus werden Anträge aus dem Bereich der gesetzlichen Rentenversicherung für die KNAPPSCHAFT auf Kranken- und Pflegeversicherungsleistungen kostenfrei aufgenommen. Andreas Rausch, De Gasperi Ring 4, 66802 Überherrn, Terminabsprachen können telefonisch unter der Rufnummer Tel. 06836 7235025 getroffen werden.



Schulnachrichten



Erster Schultag 2024/25 an der "Schule am Warndtwald Überherrn"

Liebe Schülerinnen und Schüler, sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte,

der Unterricht der "Schule am Warndtwald Überherrn" (Klassenstufen 6 - 10) beginnt nach den Sommerferien

am Montag, dem 26. August 2024, um 7.50 Uhr.

In der ersten Schulwoche findet in allen Klassen Projektunterricht statt. Der Unterricht endet in dieser Woche für alle Schüler-Innen - ausgenommen die neuen 5er Klassen am ersten Schultag - um 12.20 Uhr.

Sehr geehrte Eltern/Erziehungsberechtigte der Klassenstufe 5,

Ihr Kind wird ab dem neuen Schuljahr die 'Schule am Warndtwald Überherrn' besuchen. Sie sind herzlich eingeladen, Ihr Kind am ersten Schultag zu begleiten.

Der 1. Schultag der NeuschülerInnen beginnt um 10 Uhr auf dem Schulhof mit der Begrüßung durch die Schulleitung und die neuen TutorInnen.

Anschließend suchen die Eltern gemeinsam mit ihren Kindern die entsprechenden Klassensäle auf. Dort erhalten alle NeuschülerInnen voraussichtlich ihre Buchpakete. (Voraussetzung für die Ausgabe der Buchpakete ist der Zahlungseingang des Leihentgeltes bzw. die Vorlage eines Förderbescheides bis Freitag, den 23.08.2024.)

Die SchülerInnen der Klassenstufe 5 werden an diesem Morgen um 11.15 Uhr entlassen.

Alle aktuellen Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage unter www.schuleamwarndtwald.de

Ich wünsche allen Schülerinnen und Schülern einen guten Start ins Schuljahr 2024/25!

Christian Konrad, Schulleiter



Gesamtgemeinde

Regionales Streetfood und Musik am 24. und 25.08. in Überherrn

Die UrbanFood Family aus Altforweiler veranstaltet Samstag 24.08. und Sonntag 25.08. das erste Streetfood Festival in Überherrn am Marktplatz.

Das junge Streetfood Unternehmen geht mit dem Projekt einen etwas anderen Weg, als es bei den bekannten Festivals der Fall iet

Ausschließlich regionale Anbieter werden an beiden Tagen kulinarische Höhepunkte zaubern und zeigen, dass die Region Saarland vielfältiges und außergewöhnliches Streetfood zu bieten hat. An den rund 20 Ständen können die Besucher eine kulinarische Reise erleben und sich durch die verschiedensten Leckereien schlemmen:

Indisches Butterchicken, neapolitanische Pizza-Flights, US-Mexican Fusion Kitchen, thailändische Spezialitäten, Fischgerichte, Burger, neue vegane Veinköstlichkeiten, afrikanisches Soulfood, handgemachte Pasta Spezialitäten, Grilled Dogs, mexikanische Blockbuster. Natürlich dürfen süße Verführungen



nicht fehlen: Eisrollen, süße vegane Schnabulierköstlichkeiten, Cinamon-Rolls, handgemacht Pralinen und Finger-Food Cakes lassen keinen Wunsch offen.

Die passenden Drinks runden das Ganze ab: Black Hen aus Saarbrücken wird Kaffeeköstlichkeiten in heiß und kalt, klassisch und fancy anbieten. Brillant Weine aus Überherrn ist mit Vino und Spritzgetränken am Start, und die UrbanFood Family serviert Longdrinks und Co aus ihrer neuen mobilen Bar Bude "FAT TONY". **Der Eintritt an beiden Tagen ist frei.**

Samstag ist das Festival von 12:00 bis 22:00 geöffnet. Sonntags von 12:00 bis 20:00.

Musikalisch unterstützt das Team der BigBooty Community mit Chill Drum&Bass und Electronic Chill Out Beats an beiden Tagen.

AWO aktiv – Kreisverband Saarlouis AWO-Ortsverein Überherrn



Mit neuem Elan startet die Kreativgruppe und sucht Sie zum Mitmachen Die Kreativgruppe des AWO-Ortsvereins Überherrn freut sich

nach den Ferien mit frischem Wind zu starten.

Diese Gruppe bietet wunderbare Gelegenheit kreativ zu sein in geselliger Rund und neue Fähigkeiten zu erlernen.

Angebotene Aktivitäten:

- Nähen
- Handarbeiten
- Gesellschaftsspiele
- sowie ein gemütliches Beisammensein.

Wir treffen uns jeden Donnerstag (außer in den Ferien) in der ehemaligen Grundschule Altforweiler, Spitzwegstraße 7.

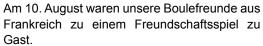
Kommen Sie doch einfach vorbei und genießen Sie eine schöne Zeit in geselliger Runde!

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung! Cilli Jenal. 06836 5422

Ihr AWO-Ortsverein Überherrn

Boule-Freunde Überherrn e.V. Creutzwald zu Gast

bei den Boule-Freunden Überherrn





Zu unseren französischen Nachbarn (Pétanque Club "La Houve") pflegen wir schon seit gut 2 Jahren einen freundschaftlichen Kontakt. Um dieser Freundschaft einen würdigen Rahmen zu geben, organisierten wir in Überherrn ein Fest, um gemeinsam unserem Hobby nachzugehen. Es stand hier jedoch die Geselligkeit und auch der Spaß an erster Stelle.

Zur Begrüßung unserer Gäste war auch unser stellvertretender Ortsvorsteher, Herr Karl-Heinz Janssen, vor Ort.



Mit je 2 Mannschaften (aus Creutzwald und Überherrn) starteten wir dann unser Boulespiel. Insgesamt wurden 4 Partien ausgetragen. Creutzwald konnte diese Partien mit 3:1 für sich entscheiden. Besonders hervorheben möchten wir, dass Boule auch in jedem Alter gespielt werden kann.



La Houve war mit ihrem ältestem Mitglied Leo (fast 93 Jahre) dabei, der auch bis 2007 Präsident von La Houve war. Mit 75 Jahren hat er dann das Zepter an Christian Müller weiter gegeben. Seit der Zeit steht er diesem Club vor. Nach zwei Spielen wurde ein kurze Pause bei Kaffe und Kuchen eingelegt. Danach ging es dann in die letzten Runden. Mit Grillschinken und verschiedenen Salaten ließen wir diesen schönen Tag ausklingen. Eine Veranstaltung dieser Art, werden wir auf jeden Fall wiederholen.







Wer Lust und Laune auf's Boule spielen hat, kann einfach mal zu unseren Trainingszeiten, Mittwoch und Freitag, auf dem Bouleplatz (gegenüber der Firma Scheid) ab 16:00 Uhr vorbei kommen.

Spielkugeln können kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Volker Geßner/1. Vorsitzender BF-Überherrn

Deutsches Rotes Kreuz

Blutspenden

Achtung, liebe Blutspender/innen in und um Überherrn herum!

Am Freitag, dem 06. September 2024, findet in der Zeit von 16.00 bis 20.00 Uhr, unser nächster Blutspendetermin statt.



Unsere Blutspendetermine finden wie schon gewohnt in der **KULTURHALLE** in Überherrn statt.

Es ist Urlaubszeit, die Leute verreisen und die Blutvorräte der Krankenhäuser im Saarland und Rheinland-Pfalz sind seit geraumer Zeit schon sehr sehr knapp, dass heißt, anstehende Behandlungen von Verletzten, Verunfallten und Schwerkranken müssen verschoben oder komplett abgesagt werden.

Der DRK Blutspendedienst Rheinland-Pfalz-Saarland versorgt durch das Institut Bad Kreuznach im Auftrag der Landesregierungen die Krankenhäuser in Rheinland-Pfalz und im Saarland mit Blutbestandsteilkonserven.

Zur Deckung des Bedarfes von rund 15 000 Konserven müssen jeden Tag 8 bis 10 Blutspendetermine organisiert werden.

Seien wir mal ehrlich ... es könnte auch jeden einzelnen von uns treffen und wir wären bestimmt froh geholfen zu bekommen. Wichtige Hinweise:

- Terminreservierungen sind erwünscht unter: terminreservierung.blutspendedienst- west.de/m/ueberherrn oder kostenlos unter 0800 11 949 11(auch Erstspender*innen)
- * Spontanspender*innen, wenn möglich nach 18.00 Uhr kommen, da unsere letzten Spendetermine die meisten Reservierungen bis ca 18.30 Uhr aufweisen.

Dadurch können wir Wartezeiten und Kontakte vor dem Spendenlokal weitgehend vermeiden.

*Erstspenderinnen und -spender sind ebenfalls herzlich will-kommen!

- Kinder und Begleitpersonen können wieder mitkommen.
- Als Imbiss gibt es eine schöne gebratene Wurst und weiterhin ein Lunchpaket zum Mitnehmen
- weitere Ankündigungen zum Spendenablauf erfolgen vor Ort Hinweis: Für jeden Blutspender/in besteht Ausweispflicht Bitte Personalausweis mitbringen!! Wir hoffen auf Ihr Verständnis.

Wir Überherrner gehen auch weiterhin zum Blut spenden! "muss deshalb unser Motto heißen!!

Auf Ihr Kommen freuen wir uns.

Ihr DRK in Überherrn, Zillgen Reimund



Chor "Intermezzo"

Herzliche Einladung zur Probe am Donnerstag, den 29.August um 19.30 Uhr für den Gesamtchor im Pfarrheim Kloster Überherrn. Die Generalprobe für unseren Evensong findet am Mittwoch, den 4. September um 19.00 Uhr in der Kirche St. Bonifatius statt. Der Nachholtermin unseres Evensongs ist am Sonntag, den 8. September um 18.30 Uhr in der Kirche St. Bonifatius Überherrn.

Liebe Grüße, Susanne Zapp-Lamar

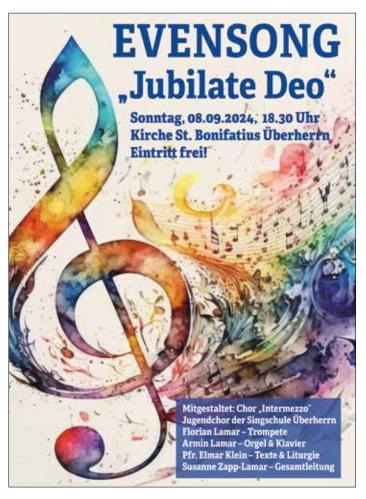
EVENSONG in St. Bonifatius Überherrn.

Am Sonntag, den 8. September um 18.30 Uhr lädt die Pfarrgemeinde Überherrn- St. Oranna herzlich ein zur abendlichen Musik und zum Gebet.

Der Chor "Intermezzo" und der Jugendchor der Singschule Überherrn werden besinnliche und feierliche Chorwerke zu Gehör bringen.

Zum 100. Todestag des französischen Komponisten Gabriel Fauré wird "Cantique de Jean Racine" erklingen, sowie weitere Kompositionen von Josef Rheinberger, Laslo Halmos, Alexandre Guilmant, Felix Mendelssohn- Bartholdy, John Rutter u.a.. Die Sängerinnen und Sänger des Jugendchores (Singschule

Überherrn), die im Mai zur 5tägigen Singfreizeit in Vallendar/Koblenz waren und dort neue Chorwerke einstudiert haben, freuen sich, diese Gesangsstücke auch in Überherrn vortragen zu dürfen. Auch die Sänger:innen des Chores "Intermezzo" waren im März zum Probewochenende in der Eifel und sie freuen sich, das schöne Programm vorstellen zu dürfen. Der ursprüngliche Termin im Mai musste wegen Unwetter leider kurzfristig abgesagt und verschoben werden. Begleitet werden die Chöre von Regionalkantor Armin Lamar an der Orgel und am Klavier. Florian Lamar wird mit der Trompete zu hören sein. Die liturgische Leitung liegt bei Pfr. Klein, die musikalische Leitung übernimmt Susanne Zapp-Lamar. Herzliche Einladung zu diesem Evensong, eine Gottesdienstform, die sich besonderer Weise eignet, um zur Ruhe zu kommen, die Musik zu genießen und den Tag in Gemeinschaft und im Vertrauen auf Gott ausklingen zu lassen.



Handball in Überherrn HSG Fraulautern/Überherrn

Neuste Infos: HZB Handballcup 2024

Olympia ist vorbei, Handball hat die Hallen und

die Menschen vor den Fernsehern elektrisiert. Lasst uns tolle Atmophäre mitnehmen. In 14 Tagen beginnt die neue Handballsaison. Die Vorbereitung ist fast abgeschlossen. Zum Abschluss findet in der Überherrner Adolf Collet Halle wieder der traditonelle HZB Handballcup statt.

Am Samstag, 24. August 24 startet um 13:00 Uhr unsere1. Frauenmannschaft in das 4er Turnier. Der Sonntag steht im Zeichen der 1. Männer, die ebenfalls Gäste aus Rheinland-Pfalz begrüßen dürfen.

Spielplan:

Samstag, 24.08.24

13:00 Uhr HSG 1. Frauen – TV Kirkel

14:00 Uhr TS Rodalben – TS Rodalben (A Jugend) 15:00 Uhr HSG 1. Frauen – TS Rodalben (A Jugend)



16:00 Uhr TV Kirkel – TS Rodalben

17:00 Uhr TS Rodalben (A Jugend) – TV Kirkel 18:00 Uhr HSG 1. Frauen – TS Rodalben

Sonntag, 25.08.24

12:00 Uhr HSG 1. Männer – MSG Iggelheim-Meckenheim

13:00 Uhr14:00 UhrHSG Wittlich – HC Schmelz14:00 UhrHSG 1. Männer – HSG Wittlich

15:00 Uhr
16:00 Uhr
HC Schmelz – MSG Iggelheim-Meckenheim
HSG Wittlich – MSG Iggelheim-Meckenheim

17:00 Uhr HSG 1. Männer – HC Schmelz

Spielzeit 2 x 20 Minuten

An beiden Tagen ist wie gewohnt bestens für das leibliche Wohl gesorgt.

Ferienaktion der Gemeinde bei den Falken zu Gast

Auch in diesem Jahr machte die Kinderferienaktion der Gemeinde bei den Falken Station. Leider hatten an diesem heißen Tag kurzfristig einige Kids abgesagt, die anwesenden hatten aber viel Spaß.



Getränke Puhl JugendCup

Auch unsere Jugendmannschaften starten mit einem großen Jugendturnier in die neue Saison.

Samstag, 31.08.24 startet um 10:00 Uhr das Turnier der gemischten F Jugend mit 6 Mannschaften. Ab 14 Uhr sind dann die männlichen C Jugendteam an der Reihe.

Sonntags, 01.09.24 beginnen um 10:00 Uhr die E Jugendmannschaften, bevor um 14:00 Uhr die C Jugendteams um die Siegertrophäe kämpfen.

Lust auf Handball

Die neue Saison startet, die Teams wurden neu zusammengestellt, hast du Lust einmal diesen faszinierenden Mannschaftssport auszuprobieren, dann komm doch einfach zu den Trainingszeiten einmal vorbei:

Minis (2017 und jünger)

17:00 - 18:00 Uhr ACH Donnerstag Gemische F Jugend (2016-2017) 16:00 - 17:30 Uhr **ACH** Dienstag Donnerstag 17:00 - 18:30 Uhr Fliesen SLS E Jugend (2014-1015) Dienstag 17:30 - 19:00 Uhr **ACH** Donnerstag 17:30 - 19:00 Uhr Fliesen SLS D Jugend (2012-2013) ACH Dienstags 17:30 - 19:00 Uhr 18:00 - 19:30 Uhr Donnerstag ACH C Jugend (2010-2011)

Montag 19:00 – 20:30 Uhr Fliesen SLS

Donnerstag 18:00 – 19:30 Uhr ACH

Infos, Fotos und ausführliche Berichte auf www.hsg2011.de, auf facebook/die Falken

HSG Fraulautern/Überherrn oder instagram/die.falken

Texte bitte an: anzeiger@mtypemedia.de



Kirchenchöre Altforweiler - Berus - Felsberg

Liebe Sängerinnen und Sänger, unsere Chorferien neigen sich (leider) ihrem Ende zu. Wir hoffen, ihr habt euch trotz einiger Witterungs-Extreme gut erholt und seid bereit für die vor uns liegenden Aufgaben im Rest des Jahres. Schon am 15. September ist die Oranna-Kirmes, sie bestimmt jetzt unsere Probenarbeit. Die erste Chorprobe nach den Ferien ist am Dienstag, dem 27. August, um 18:00 Uhr im Pfarrheim "St. Nikolaus" in Felsberg. Die weiteren Proben sind dann am 03. und 10. September im "Haus Bergfried" in Berus, ebenfalls um 18:00 Uhr. Wir hoffen, euch dann alle gesund und munter und voller Tatendrang wieder zu sehen.

Chorleiter und Vorstände



Marinekameradschaft "Obere Bist" Überherrn

Am kommenden Sonntag, dem 25. August treffen wir uns zur gewohnten Zeit zu unserer Monatsversammlung.

Es wird um rege Teilnahme gebeten; die Termine für die zweite Jahreshälfte werden besprochen.

Bernd Winter

7otokünstler

Alfred Blechschmidt stellt in Überherrn aus

Alfred Blechschmidt, Präsident des L'Hôpitaler Partnerschaftsvereins "Association Jumelage de L'Hôpital" und Beisitzer im Europa-Denkmal-Verein Berus präsentiert im Rahmen der "Tage der Bildenden Künste" gemeinsam mit fünf anderen Künstlerinnen und Künstlern und der Künstlergruppe Bisttal seine Werke. Als "künstlerischer Fotograf" zeigt er auf Grund einer Initiative des Kulturamtes der Gemeinde Überherrn zusammen mit der Künstlergruppe Bisttal seine großformatigen Fotos vom 23. September bis zum 27. September 2024 im Rathaus Überherrn (9.00 Uhr bis 16.00 Uhr). Er würde sich freuen, wenn viele Überherrner und L'Hôpitaler Freunde seine Ausstellung besuchen könnten.

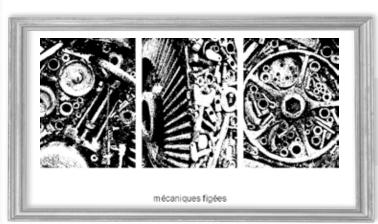




Schon der Vater von Alfred Blechschmidt war ein begeisterter Fotograf. Als junger Mann entwickelte dieser seine Bilder unter der Kellertreppe im Dunklen. Dies alles übertrug sich mit Sicherheit auf Alfred Blechschmidt, dessen erste Kleinbildkamera eine Yashica Elektro X' war, die damals einen Monatslohn kostete.

Zuerst nahm Alfred als Jugendlicher Ferienbilder auf, was ihm aber nicht ausreichte. Er erkannte schon früh, dass man durch eine Bildgestaltung mehr erreichen konnte als nur,informative Fotos' zu schießen. Er nahm alte Motoren auf und verrostete Zahnräder und später auch Pflanzen in der Natur und Bäume im Wald – zunächst noch in schwarz/weiß, später in Farbe.

Als er wegen der Grubenschließungen in Frankreich in Rente gehen musste, fing seine Fotokunst erst richtig an: Er wandelte das Badezimmer in ein Fotolabor um, besorgte sich ein Vergrößerungsgerät und gestaltete seine ersten großformatigen schwarz/weiß Fotos: Waldlandschaften, Industrieanlagen und Häuserfassaden alter Lothringer Häuser. Später verlegte er sich auf Farbfotos, die wegen der digitalen Aufnahmetechnik auch immer kostengünstiger wurden.



Alle Rechte zur Veröffentlichung und Vermarktung der Fotos liegen alleine beim Autor Alfred Blechschmidt



Alfred Blechschmidts Anliegen ist es, seine Fotos sprechen zu lassen. Er will über das Auge die Seele der Menschen erreichen, um Emotionen auszulösen.

Wir vom Förderkreis Partnerschaft Überherrn e.V. würden uns freuen, wenn Sie sich die Foto-Objekte unseres L'Hôpitaler Freundes Alfred Blechschmidt im Rathaus Überherrn anschauen würden, um sich fesseln zu lassen von seiner Fotokunst.



Förderkreis Partnerschaft Überherrn e.V.



Singen – Orgelspielen – Chorleiten (Kinderchöre oder Erwachsenenchöre)

Das sind die drei Säulen, auf denen eine Ausbildung in der Kirchenmusikschule im Bistum Trier fußt. Menschen aller Altersgruppen, mit unterschiedlichen Zielen und Voraussetzungen, können dort ihr Talent in einem der Ausbildungsgänge unter Anleitung von qualifizierten kirchenmusikalischen Fachlehrer*innen entwickeln und fördern lassen. Im Herbst dieses Jahres starten wieder alle Ausbildungsgänge.

Die Ausbildung zeichnet sich insbesondere durch den kostengünstigen, ortsnahen Unterricht durch qualifizierte Lehrkräfte aus; individuelle Förderung in einem breiten musikalischen Spektrum für Menschen aller Altersgruppen und die Organisation der Unterrichte und Veranstaltungen als berufsbegleitende Ausbildung runden das Angebot ab.

Den Unterricht im Pastoralen Raum Saarlouis erteilen u.a. Dekanatskantorin Susanne Zapp-Lamar und Regionalkantor Markus Schaubel. Das Seminar für den Gruppenunterricht (u.a. Musiktheorie, Chorleitung) findet in Saarbrücken statt und beinhaltet auch Unterricht bei den Regionalkantoren Armin Lamar, Sebastian Benetello und Markus Schaubel.

Die Ausbildungsgänge dauern in der Regel zwischen zwei und drei Jahren und werden mit einer Prüfung abgeschlossen. Wer das Orgelspiel erlernen möchte, wer Chorleiterin oder Chorleiter für Erwachsenenchöre oder für Kinderchöre werden möchte oder sich ehrenamtlich als Kantorin oder Kantor im Gottesdienst engagieren will, erhält nähere Informationen bei Regionalkantor Markus Schaubel (Telefon: 06831 5054512 Mail: markus.schaubel@bistum-trier.de).

Anmeldeschluss für die D- und C-Ausbildung ist der 1. September, Vorsänger-/Kantoren haben Zeit, sich bis zum 7. Oktober anzumelden. Informationen sowie Anmeldeformulare sind bei der Bischöflichen Kirchenmusikschule Trier, Mustorstraße 2, 54290 Trier, Tel.: 0651-7105 508, Fax: 0651-7105 422, kirchenmusik@bgv-trier.de erhältlich.

Singschule Überherrn

Wir hoffen, ihr hattet Alle wunderbare Sommerferien. Herzliche Einladung zu den nächsten Chorproben, die wieder bald starten werden. Am Dienstag, den 27. August sind alle Jungs um 16.15 Uhr



ins Pfarrheim Altforweiler eingeladen zur Probe. Am Mittwoch, den 28. August proben im Pfarrheim Kloster Überherrn um 16.00 Uhr die Schnurpsen (Kinder ab 4 Jahren bis einschließlich 1. Schuljahr), von 16.45 -17.45 Uhr proben die Kinderchorsänger*innen (Kinder ab der 2. Schulklasse) und ab 17.45 Uhr findet die Jugendchorprobe statt. Am Donnerstag, den 29. August sind im Pfarrheim Altforweiler alle Schnurpsen (Kinder ab 4 Jahren bis einschließlich 1. Schuljahr) um 16.15 Uhr zur Probe eingeladen und von 17.00-18.00 Uhr alle Kinderchorsänger*innen (ab der 2. Schulklasse). Auch "Neue Sängerinnen und Sänger" sind herzlich willkommen- die Proben können unverbindlich besucht werden. Einfach mal ausprobieren, ob das Singen gefällt und guttut, denn: SINGEN SCHAFFT FREU(N)DE--SINGEN IST GESUND- CHORSINGEN MACHT GUTE LAUNE!

Kennen Sie das, dass Singen Angst vertreiben kann?

- ... dass man ein wohliges Gefühl bekommt, wenn man in einer Gruppe mit anderen singt?
- ... dass man gemeinsames Singen evtl. bei einem Lagerfeuer nie mehr vergisst?
- ... dass man bei bestimmten Liedern "Gänsehaut-Feeling" bekommt?

Jedes Kind trällert Lieblingslieder vor sich hin. Man merkt dann schnell, die Stimmung ist gut. Aus eigenen Erfahrungen als Chorsängerinnen über viele viele Jahr können wir berichten, dass man vielleicht aus Zeitdruck oder anderen Gründen eine Chorprobe ohne Lust besucht (vielleicht hat man noch so viele andere Dinge zu erledigen oder ist total müde ...), aber man verlässt die Probe immer beseelt, glücklich oder vor sich hin trällernd.

Auch als Chorleiterinnen erleben wir bei unseren Sängerinnen und Sängern, egal welchen Alters dieses Phänomen. Kinder und Jugendliche haben vielleicht einen anstrengenden Schulalltag hinter sich und noch zu erledigende Hausaufgaben vor sich und besuchen trotzdem die Probe. Oder Erwachsene kommen zur Probe nach einem anstrengenden Arbeitstag und haben den Kopf noch voller Gedanken, was alles noch erledigt werden muss

Jedoch: Niemand verlässt die Probe so müde und abgeschlagen, wie er/sie gekommen ist. Das Singen kann wieder neue, positive Energie geben.

Schon beim "Einsingen"-"Einschwingen" mit anderen baut sich die Konzentration wieder auf, der Körper wird wieder wach und bereit für Neues Lernen und Erspüren.

Als diese positiven Erfahrungen bei uns selbst und bei vielen unserer Sängerinnen und Sänger möchten wir zum Anlass nehmen, für dieses "Singen in der Gemeinschaft" zu werben.

In unserer Gemeinde Überherrn gibt es zahlreiche Gruppierungen, wo sich jede Woche Menschen zusammenfinden zum gemeinsamen Gesang.

Ob bei den verschiedenen Chorgruppen unserer Singschule, bei den Schulchören, Jugendchor, Kirchenchöre, Frauenchor, Chor "Intermezzo", Männergesangsverein oder andere Chorformationen ... sprechen Sie die Chorleiter*innen oder Vorsitzende an und schauen einfach mal vorbei und singen mit – oder Ihr Kind/oder Ihre Kinder.

Herzliche Einladung, wir freuen uns auf Euch, Susanne und Marita

Turnverein 1963 Überherrn e.V.

Abteilung Gerätturnen

Trainingsbeginn nach den Ferien

Liebe Turn-Kids, liebe Eltern,

wir hoffen ihr hattet bisher schöne Ferien, aber freut euch auch, genauso wie wir, wieder auf den Trainingsstart.

Es ist nicht immer ganz einfach, den Spaß an der Bewegung, die verschiedenen Altersstrukturen und den Leistungsgedanken unter einen Hut zu bekommen. Insbesondere im Gerätturnen mit den unterschiedlichen Anforderungen in den jeweiligen Wettkampfgruppen ist es wichtig die Kinder von Beginn an bestens vorzubereiten. Das ist das Ziel, dass wir als Turnverein zusammen mit unseren Trainern verfolgen.

Aus organisatorischen Gründen war es notwendig ein paar Anpassungen vorzunehmen und darüber möchten wir Euch, bevor es wieder losgeht, informieren.

Nachfolgend die Einteilung der Trainingsgruppen, -zeiten und die verantwortlichen Trainer:

Anfänger ab 6 Jahren

Freitag, 15.30 – 17.30 Uhr – Alice Neumann, Emily Constroffer **P – Stufen 6 – 11 Jahre**

Donnerstag, 16.00 – 18.30 Uhr – Jana Paulus Freitag, 17.30 – 19.00 Uhr – Jana Paulus

LK - Stufen ab 9 Jahren

Donnerstag, 18.30 – 21.15 Uhr – Kyra Himbert Freitag, 19.00 – 21.30 Uhr – Kyra Himbert

Hobbyturner ab 12 Jahre

Donnerstag, 18.30 - 21.15 Uhr

Die Einteilung der Trainingsgruppen wird einmal jährlich anhand der unterschiedlichen Anforderungsprofile und in Absprache mit den Trainern vorgenommen.

Genießt noch die letzten Ferientage und dann sehen wir uns alle zum Trainingsstart.



Wir freuen uns!

Euer Trainerteam

Im Namen des Vorstandes bedanken wir uns ganz herzlich bei Christiane Zöllner, die uns leider nicht mehr als Trainerin zur Verfügung steht. Christiane hat über Jahre hinweg mit viel Engagement und Herzblut unsere jungen TurnerInnen trainiert, betreut und zu zahlreichen Erfolgen geführt. Danke Christiane! Der Vorstand

Altforweiler



Forweiler Kirw vom 13. - 16.09.2024

Trotz der Bauarbeiten auf dem Kirmesplatz feiern wir auch in diesem Jahr voller Freude unsere Forweiler Kirw! Das Zelt wird zwar etwas kleiner ausfallen, und die Platzaufteilung verändert sich, aber der Spaß bleibt garantiert. Die Fahrgeschäfte erwarten euch wie gewohnt auf dem Kirmesplatz, während die bunten Buden der Schausteller "Auf der Spees" ihren Platz finden. Damit wir ungestört feiern können, wird die Straße "Auf der Spees" zwischen Lilienstraße und Kreissparkasse für den Verkehr gesperrt.

"Forweiler Kirwenparty"am Freitag

Da die Forweiler Wiesn dieses Jahr im kleineren Zelt leider ausfallen muss, freuen wir uns umso mehr, euch stattdessen zur "Forweiler Kirwenparty" einzuladen.

Freut euch auf einen unvergesslichen Abend voller Hits aus den 70ern bis 2000ern, bei dem DJ Dirk für die perfekte Stimmung sorgen wird. Um möglichst vielen Gästen den Eintritt zu ermöglichen, verzichten wir am Freitag auf den Aufbau von Tischen, sodass ihr für nur 10 € pro Person live dabei sein könnt.

Der Vorverkauf startet am Dienstag, den 20. August 2024, um 19 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

Sichert euch rechtzeitig eure Tickets und lasst uns gemeinsam feiern!

Forweiler Kirwenumzug

Fester Bestandteil ist und bleibt natürlich der Kirwenumzug samstags zum Start der Forweiler Kirw. Anmeldungen sind ab sofort bei Markus Gersing möglich. Schreibt einfach eine Email an: gersing.markus@gmail.com.

Mittagessen im Festzelt

Auch in diesem Jahr verwöhnt euch die Vereinsgemeinschaft am Kirwensonntag und Kirwenmontag wieder mit einem köstlichen Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen im Festzelt. Zwei neue Partyservices sorgen für frischen Wind in der Küche und bieten euch eine Auswahl aus zwei leckeren Gerichten. Die genauen Speisen stellen wir euch bald vor.

Kirwenbeerdigung

Das Orgateam der Forweiler Kirwenbeerdigung sucht dringend nach engagierten Mitwirkenden, die das Programm der Beerdigung mit gestalten möchten. Ob als "Musiker" oder "Darsteller" – wer die Kirwenbeerdigung aktiv mitgestalten will, kann sich gerne bei mir melden

Ebenso suchen wir noch einen Filmer welcher die Beerdigung für uns filmen kann.(gersing.markus@gmail.com). Wir freuen uns auf eure Unterstützung!

Für das Kirwen-Orgateam

Markus Gersing

Rentner- und Pensionärverein Altforweiler

liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,

liebe Teilnehmer an unserer Schifffahrt,

am 25. August 2024 findet unsere Schifffahrt zur Saarschleife statt. Aus organisatorischen Gründen wurde die Abfahrt ab Udine Saarlouis vorverlegt.

Aus diesem Grunde treffen wir uns bereits **am 25.08.24 bis 14:30 Uhr** an der Schiffsanlegestelle in Saarlouis.

Alle Teilnehmer der Fahrt werden gebeten, diesen Zeitpunkt unbedingt einzuhalten.

Für den Vorstand, Hilde Hoffmann, Schriftführerin.

Seniorengymnastik

Liebe Gymnastikfreundinnen,

nach den Sommerferien starten wir wieder mit unserer Gymnastik.

Wir treffen uns am **27.08.24**, wie gewohnt, um 15.00 Uhr im Pfarrheim. Ich hoffe, möglichst viele Teilnehmer in aller Frische begrüßen zu können und würde mich auch über Neuzugänge freuen

Bis dahin liebe Grüße, Gudrun

Ski- und Wanderverein Altforweiler

Kirmes Altforweiler vom 13.09. bis 16.09.24. Es werden noch dringend Helfer benötigt. Bitte meldet euch schnellstmöglich bei Erika Wetzel Tel. 06836-1785

Winterfahrt 2025

Unsere Winterfahrt nach Schladming Rohrmoos Hotel Moser findet vom 11.01.25 bis 18.01.2025 statt. Es sind noch einige Doppelzimmer und 1 Appartement bis 4 Personen frei. Anmeldungen bitte bei Waltraud Kiefer Tel. 06836-3826 oder Sabine Bales 06836-2223

Sabine Bales, Schriftführerin

Berus

Ortsvorsteher: Johannes Willmes

An der Port 24, Tel. 0177/4311598 willmes.johannes@t-online.de Sprechstunde montags ab 19:00 Uhr im Schloss

Gymnastik und Spiel 78 BERUS

Hallo Mädels!

Die Sommerferien sind so gut wie vorbei sodass wir uns am 8. August zur ersten Turnstunde treffen.

Unsere Vereinsfahrt am 31. August rückt auch immer näher. Zuerst treffen wir uns bei Inka zum Frühstück. Gestärkt treten

wir dann unsere "Saarlandfahrt" an. Mary hat uns ja ausführlich über den Verlauf informiert und es wird bestimmt wieder ein schöner Tag.

Das nächste Fest in Berus ist unsere Kirmes vom 14. bis 17.September und wie immer sind wie für Essen und Kuchen verantwortlich. Am Umzug gehen wir natürlich auch wieder mit und das Motto steht auch fest. Informationen hierzu bekommt ihr zeitnah. Unsere Weihnachtsfeier ist am 13. Dezember und ihr werdet auch darüber informiert.

Weitere Termine im 2. Halbjahr:

Erntedank am 6. Oktober mit Messe um 10.30 Uhr.

Halloween am 31. Oktober und 2. November.

Martinsumzug am 11. November und der

Weihnachtsmarkt am 7. und 8. Dezember.

So, das wars mal wieder. Genug Information für heute.

Wir wünschen jetzt schon allen eine schöne Vereinsfahrt.

Der Vorstand

Deiss - Schriftführerin

Obst und Gartenbauverein Berus e.V. Der OGV sucht dringend Äpfel zur Verarbeitung

Wer also Äpfel hat, die nicht für den eigenen Bedarf sind und uns zur Verfügung stellen möchte, kann sich gerne ab 18:00 Uhr beim 1. Vorsitzenden unter der Tel.-Nr. 3561 oder freitags ab 17:00 Uhr im Viezhaus melden.

Am 17.08.2024 fand unsere diesjährige Jahreshausversammlung im Haus Bergfried statt.

Die Kuchenplatten, die noch vom Viezfest übrig sind, können freitags ab 17:00 Uhr dort abgeholt werden.

Der Vorstand

Bärbel Flesch, Schriftführerin

Ortsinteressengemeinschaft Berus

Die letzte Woche der Sommerferien steht an, die einen sind noch im, die anderen bereits aus dem Urlaub wieder zuhause. Auch der "Sommerurlaub" der OIG endet bald und aus diesem Grund möchten wir auf die bevorstehenden Veranstaltungen hinweisen. Bereits in 3 Wochen heisst es wieder: "Wem is de Kirw?". Der Platz am Europadenkmal wird vom 14.09.24 bis 17.09.24 wieder zum Austragungsort der Original Oranna-Kirmes. Ein buntes und abwechslungsreiches Programm ist in Planung und natürlich werden auch wieder Aussteller und Schausteller zu Jubel, Trubel und Heiterkeit beitragen. An Essen und Trinken hat es ja bisher nie gefehlt und natürlich wird es in diesem Jahr ebenso zur Selbstverständlichkeit gehören. Wir freuen uns auf viele Besucher, hoffentlich gutes Wetter und 4 Tage Spaß.

Aber auch der weitere Verlauf der zweiten Jahreshälfte lässt mit Veranstaltungen wie Erntedank, Halloween, St. Martin und dem Weihnachtsmarkt auf viele schöne Stunden in Geselligkeit hoffen. Alle teilnehmenden Vereine möchte ich hierzu am kommenden Montag 26.08.2024 um 19:30Uhr zur Sitzung in die Räumlichkeiten unserer Feuerwehr einladen. Um rege Teilnahme wird gebeten.

Bis dahin eine schöne Restwoche.

Für die OIG Berus, Michael Demmerle - 1. Vorsitzender

Tischtennisclub Berus e.V

Tischtennis-Hobby-Turnier für 2er Mannschaften,

nach dem unser Hobby-Tischtennisturnier in den vergangenen Jahren wieder mit einer sehr guten Resonanz durchgeführt werden konnte, werden wir auch zum **34.** Mal ein Tischtennisturnier für 2er Hobbyspielerinnen und Spieler auszurichten.

Da die Turnhalle der Grundschule St. Oranna in Berus nicht über einen behinderten gerechten Eingang verfügt, werden

wir das Turnier wie in den vergangenen Jahren am Samstag, 31.08.2024 ab 10.00 Uhr in der Turnhalle der ehemaligen Grundschule St. Oranna in Altforweiler austragen.

Die Schirmherrschaft für diese traditionsreiche Veranstaltung hat der Ortsvorsteher von Berus **Herr Johannes Willmes** übernommen.

Teilnahmeberechtigt sind alle Spielerinnen und Spieler die mindestens **5 Jahre** in keiner aktiven Mannschaft gespielt haben. Jeweils **2 Spieler** bilden eine Mannschaft, wobei Alter und Geschlecht egal sind, d.h. reine Männer- und Frauenmannschaften, gemischte Mannschaften, "Vater-Kind"-Mannschaften etc. spielen in einer Klasse. Mannschaften, in denen Frauen oder Kinder spielen, bekommen Bonuspunkte.

Gespielt werden 2 Einzel und ggf. ein Doppel. Die Spiele gehen also 2:1 oder 2:0 aus. Gespielt wird in Gruppen mit anschließendem K.O.-System oder Jeder gegen Jeden (je nach Teilnehmerzahl). Auch für die in der Gruppenphase ausscheidenden Mannschaften wird eine Trostrunde im KO-System gespielt werden. Das Startgeld pro 2er-Mannschaft beträgt 10,- Euro. Neben einem Pokal für den Turniersieger gibt es weitere interessante Sachpreise zu gewinnen.

Aufgrund der begrenzten Hallensituation können nur 30 Mannschaften (Reihenfolge der Anmeldungen ist entscheidend) angenommen werden. Anmeldungen bitte bis spätestens **25.08.2024** per e-Mail an **vorstand.ttcberus@gmail.com** oder HHAAS53@googlemail.com bzw. telefonisch unter 0171 273 1707.



Bitte beachten:

Um die Persönlichkeitsrechte Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die Veröffentlichungsrechte vorliegen. Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.

Bisten

Ortsvorsteher: Markus Naumann

Mühlenstraße 9, Tel. 06836/9203379

m.naumann75@outlook.de

Sprechstunde: Donnerstag, 17:30 bis 18:30 Uhr, Rathaus/ Sitzungssaal. Um vorherige Anmeldung wird gebeten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Sommerferien neigen sich dem Ende zu. Ich hoffe, Sie konnten die freie Zeit genießen und neue Kraft tanken.

Für unsere Schülerinnen und Schüler beginnt nun ein neuer Abschnitt. Ich wünsche unseren Erstklässlern einen tollen Start in die Grundschule und den neuen Fünftklässlern eine spannende Zeit voller neuer Entdeckungen und Freundschaften. Allen anderen Schülern wünsche ich weiterhin viel Erfolg und Freude

Allen, die ihren Urlaub noch vor sich haben, wünsche ich eine erholsame Zeit.

Ihr/Euer Ortsvorsteher Markus Naumann

TUS Bisten TUS Bisten 1 - SV Gerlfangen/Fürweiler 1 Torschütze: F. Hans TUS Bisten 2 - SV Felsberg 2 Torschützen: M. Magard (2), A. Jacob SF Hostenbach 1 - TUS Bisten 1 1:1 Torschütze: O. Hein SF Hostenbach 2 - TUS Bisten 2 1:1 Torschütze: T. Bodwing

Näheres zu den Spielen finden Sie im Internet unter: www.tus-bisten.de

Sonntag, den 25.08.

TUS Bisten 2 - VfB Gisingen 2; Anstoß um 13:15 Uhr TUS Bisten 1 - SC Reisbach 2; Anstoß um 15:00 Uhr

Felsberg

Ortsvorsteher: Prof. Dr. Gerd Waschbusch

Metzer Straße 110. Tel.: 06837 9006132 bzw. 0170 8362832 gerd.waschbusch@icloud.com

Sprechstunde: Mo. von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

im Dorfzentrum Metzer Straße 71

(ansonsten nach telefonischer Vereinbarung).

Während der Sprechstunde bin ich telefonisch auch unter

06837 7146 erreichbar.

SV 1948 Felsberg e.V.

Am vergangenen Sonntag spielte die Erste in Roden geg. den 1. SC Roden 2 und ging als klarer Gewinner mit 0:7 vom Platz. Roden hatte zwar auch ein zwei Chancen, scheiterten aber an unserem Keeper Alexandre Walker. Gudd gemacht Männer!!!

Die Zwote hatte unfreiwillig spielfrei. Friedrichweiler musste das Spiel leider, aufgrund von Problemen an der Sportanlage, absagen.

Am Dienstag, den 13.8.24 spielte die Zwote gegen Bisten 3 in Bisten. Unter schwersten Wetterbedingungen, extreme Hitze, kämpften die Jungs um den Sieg. Leider musste man sich am Schluss mit einer 3:2 Niederlage zufriedengeben. Schade! Zuvor spielte am 11.8.24 die Erste in Differten und ging auch dort mit einem klaren 0:10 Sieg gegen Differten 2 vom Platz.

Sonntag, 25.08.24

13.15 Uhr Schaffhausen 3 - Felsberg 2 15.00 Uhr Schaffhausen 2 - Felsberg

Überherrn

Vertretung des Ortsvorstehers

In der Zeit vom 01. bis 20. August übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher Karl-Heinz Jansen die Vertretung. Dieser ist zu erreichen unter: 0151/40300168, k-h.jansen@gmx.de

Kirchenchor St. Bonifatius Überherrn

Herzliche Einladung zur Probe am Mittwoch, den 21. August um 19.30 Uhr für den Gesamtchor. Am Freitag, den 23. August werden wir um 14.30 Uhr den Trauergottesdienst von Frau Maria Wintrich mitgestalten. In der nächsten Woche findet die Probe Mittwoch am 28. August ebenfalls für den Gesamtchor um 19.30

Liebe Grüße, Susanne Zapp-Lamar

SSV Überherrn

TuS Beaumarais - SSV Überherrn



Unter der Woche gewann unsere erste Mannschaft beim starken Aufsteiger aus Beaumarais. Bereits nach 5 Minuten brachte Rostyslav Savchenko den

SSV in Führung, doch nur wenig später glich der Gastgeber zum 1:1 aus. Nach einer knappen halben Stunde geriet das Hanisch-Team sogar in Rückstand und es hätte noch schlimmer kommen können, hätte Jan Zenner nach 34 Minuten nicht einen Elfmeter pariert. Iman Hanisch schien dann in der Halbzeit die passenden Worte gefunden zu haben, denn Überherrn kam viel engagierter aus der Pause und erneut Rostyslav Savchenko traf zum verdienten 2:2-Ausgleich. Den Siegtreffer zum 3:2 erzielte dann Philipp Hennrich nach 64 Minuten per Kopf.

SSV Überherrn - FV Diefflen 2

Nach 73 Minuten war das Spiel gegen die Reserve des Oberligisten bereits vermeintlich vorentschieden, denn Rostyslav Savchenko hatte den SSV gerade mit 4:2 in Führung gebracht, doch was dann in den letzten 15 Minuten passierte, sieht man auch nicht alle Tage, denn nach dem 4:3 nur 2 Minuten später drehten die Gäste die Partie in Person von John Poelzlbauer nach 83 und 89 Minuten komplett und so mussten die SSV-Akteure eine enttäuschende und bittere Niederlage schlucken. Die weiteren SSV-Treffer erzielten Nicolas Wilhelm (2) und Adrian Mross.

SSV Überherrn 2 - DJK Saarwellingen

Gegen den Meisterschaftsanwärter hielt unsere Mannschaft eine Halbzeit lang sehr gut mit und musste kurz vor der Pause den 0:1-Rückstand hinnehmen. Ein Doppelschlag kurz nach dem Wechsel brachte dann eine Vorentscheidung und kurz vor Schluss machten die Gäste mit dem 0:4 dann endgültig den De-

Vorschau: Am kommenden Sonntag tritt der SSV zum Derby beim VfB Differten an. Nach nur 1 Punkt gegen den Lokalrivalen in der vergangenen Saison möchte unsere Mannschaft sicherlich Wiedergutmachung und wird alles daransetzen, die unnötig verlorenen Punkte gegen Diefflen in Differten zurück zu erobern. Der Anstoß erfolgt um 15 Uhr. Die beiden Reserveteams treffen zuvor um 13:15 Uhr aufeinander.

> Texte bitte an: anzeiger@mtypemedia.de

SSV EINTRACHT ÜBERHERRNEV

SAISON 2024125

BEZIRKSLIGA SAARLOUIS

WALDSTADION ÜBERHERRN

SO 01.09.24 | 15:00 UHR
SSV ÜBERHERRN
GEGEN
TUS BISTEN

VERBANDSLIGA FRAUEN I SO 01.09.24 | 16:45 UHR

SSV ÜBERHERRN GEGEN SV BARDENBACH

Wohnstadt

Ortsvorsteher: Werner Reis

Büchnerweg 2, Tel. 06836/92095-22 mit AB

Mail: Meisterreis@t-online.de

Sprechstunde: Mittwochs von 17:00 bis 18:00 Uhr, nach vorheriger Anmeldung; Ort: nach tel. Vereinbarung



Kirchliche Nachrichten

Kath. Kirchengemeinde Überherrn – St. Oranna

Gottesdienstordnung vom 24.08. bis 01.09.2024

Sa 24.08. 21. Sonntag im Jahreskreis

Wohn 18:00 Uhr Vorabendmesse

So 25.08. 21. Sonntag im Jahreskreis

Bist 09:00 Uhr Hochamt

3. Jgd. Ursula Klein/Verst. d. Fam. Kiffer-Rink/nach Meinung aller Stifter

Altf 10:30 Uhr Hochamt

5. Jgd. Renate Schug, verst. Ehemann Guido u. verst. Angeh./5. Jgd. Armin Schwarz u. verst. Angeh./Hans u. Johannes Kallenborn u. verst. Angeh./Ehel. Alois u. Rosa Ehl

Mo 26.08. Montag der 21. Woche im Jahreskreis

Über 10:00 Uhr Einschulungsfeier auf der Schulhofbühne

der Grundschule St. Bonifatius, Überherrn

Altf 15:30 Uhr Rosenkranzgebet

Di 27.08. Hl. Monika (387)

PfAltf 15:00 Uhr Seniorengymnastik

Wohn 18:00 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium, mitgest. von den Kirchenchören St. Monika u. St. Peter, anschl.

Umtrunk mit Rostwurstverkauf

Mi 28.08. Hl. Augustinus, Bischof, Kirchenlehrer (430)

Beru 08:15 Uhr Einschulungsgottesdienst der Grundschule St. Oranna

Do 29.08. Enthauptung Johannes' des Täufers

Oran 18:30 Uhr Heilige Messe

Fr 30.08. Freitag der 21. Woche im Jahreskreis

Altf 15:30 Uhr Rosenkranzgebet

JuBeru 18:00 Uhr Nachtreffen der Teilnehmenden der 72 Stunden Aktion

Sa 31.08. 22. Sonntag im Jahreskreis

Beru 18:00 Uhr Vorabendmesse

Leb. u. Verst. d. Jahrgangs 1954/1955 der Hauptschule

Berus

So 01.09. 22. Sonntag im Jahreskreis

Fels 09:00 Uhr Hochamt Über 10:30 Uhr Hochamt

1. Jgd. Milan Dittrich jun./Helene Schmitt/Ehel. Maria u. Maternus Schmitt/Ehel. Emilie u. Johann Haas/für ein

Patenkind

Altf 14:30 Uhr Taufe der Kinder Livia Macaluso, Luca Wer-

ner Haase, Henry Backes u. Leonie Maria Bromand

Pfarrbüro Überherrn, Lindenstr. 2, 66802 Überherrn

Tel.: 06836 - 3226 Fax: 06836-685796

Dienstags, mittwochs, donnerstags und freitags

von 9.00 - 12.00 Uhr, donnerstags von 14.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: pfarrbuero@pg-ueberherrn.de

Pfarrer E. Klein, Pfarramt Überherrn: Tel.: 06836/3226 Gemeindereferentin T. Theobald Tel.: 06836/685645

E-Mail: tanja.theobald@bistum-trier.de

Gemeindereferentin J. Harpers Tel.: 06836/921789

E-Mail: jennifer.harpers@bistum-trier.de

Sekretärinnen: S. Häcker, A. Ney und D. Schläfer

Pfarrbezirk St. Monika Wohnstadt

Einladung Patronatsfest

Liebe Pfarrangehörige, am Dienstag, den 27. August 2024, feiern wir in der Kirche St. Monika in der Wohnstadt das Patronatsfest der Hl. Monika. Der feierliche Gottesdienst beginnt um 18.00 Uhr und wird mitgestaltet von den Kirchenchören St. Monika und St. Peter.

Wir laden Sie alle herzlich zu diesem Festgottesdienst und dem anschließenden Umtrunk mit Rostwurstverkauf und gemütlichem Beisammensein ein.

Ursula Theobalt

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

Gottesdienste im August 2024

25.08.2024 10.00 Uhr Pfr. Josiger

Gottesdienste im September 2024

01.09.2024 10.00 Uhr Pfr'in, Köhler

Homepage: www.evangelisch-in-saarlouis.de

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen **Versammlung Saarlouis-West**

Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis und per Videokonferenz

Sonntag, 25.08.2024, 16.30 Uhr: Öffentlicher Vortrag "Den Durst nach Wahrheit stillen"

Donnerstag, 29.08.2024, 19.00 Uhr: Leben- und Dienstzusammenkunft

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 0174 7422533. Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.



Allgemeine Nachrichten

Regionalgeschichte Mi 17 Uhr. 8 € Lesen und Schreiben Mi 18 Uhr. 0 € Rock'n'Roll Mi 20.15 Uhr. 8 € Autogenes Training Fr 17 Uhr. 7 € <u>Außerdem</u>

Nass-Filzen: Fr 23. Aug 9-11.15 Uhr. 18 €

Kreativ-Workshop "Ich bin stark!": Fr 23. Aug 10.30 Uhr. 17 € Improvisationstheater: Sa 24. Aug 10-13.30 Uhr. 40 €

Trommeln: Sa 24. Aug 11-13.30 Uhr. 25 €

Rhythmus ab 65: So 25. Aug 13.15 Uhr. 10 €

Aktiv & gesund durch den Sommer: Mo 26. Aug 10-11:15

Uhr. 15 €

Feng Shui am Arbeitsplatz: Mo 26. Aug 19 Uhr. 0 € Strick-Stammtisch: Di 27. Aug 15.30 Uhr. 7 € Kreative Schreibwerkstatt: Di 27. Aug 17.15 Uhr. 10 € Workshop: Wege aus der Depression. Das Selbsthilfekon-

3B Begleiten-Bilden-Begegnen e. V. (früher: KEB Dillingen)

06831/7602-0, info@3b-verbund. de, www.3b-verbund.de

"Was Bilder zeigen und Texte sagen": Finissage So 25 Aug 15 Uhr. 0€

Extra-Programm: "Smartphone & Co. einfach nutzen": Bitte fordern Sie das Faltblatt für digitale Bildungsangebote an.

Digital 1:1: 6 Fr ab 6. Sep 17.45 Uhr. 110 €

Zaubern mit Maxim Maurice: So 1 Sep 11-14 Uhr. 45 €. Anm. bis 26. Aug

NEU: Lese- & Schreibförderung ab 2. Kl.: Di 16.30-18 Uhr ab 3. Sep. 15 €. Info: Di 30. Aug 15 Uhr

Motorsägenkurs: Fr/Sa 06./07. Sep 18-21 Uhr/8-16 Uhr. 125 €

Auffrischungskurs für Betreu-"Prophylaxen": ungskräfte: 27./28. Sep 10-17.30 Uhr.

Fahrt nach Frankfurt: 24. Aug 7-20 Uhr. 49 €

Fahrt "Auf den Spuren der Hildegard von Bingen": So 15 Sep 7-20 Uhr. 49 €

Deutsch-, Integrationskurse: Wiederholerkurs

06831/7602-321

Niederschwelliger Deutschkurs: Do 8 Uhr (Anf.) - 10.15 Uhr (Fortg.) 0 €

Lehrgang Hauswirtschaft: Ab Nov

KuRS Beratung, Notschlafstelle: 06831/7602-660

Jede Woche

Hausmusik Di 10 Uhr. 0 € Yoga-Treff 60+ Di 10.30 Uhr. 7 € Besser rechnen Di 14.30 Uhr.

Rechtschreibung Di 18 Uhr. 0 € Handarbeitstreff Mi 9 Uhr. 0 €







Alleestraße 11 · 66802 Überherrn Tel. 0 68 36 - 99 00 00 reise.franzen@t-online.de www.reise-franzen.de

"Unsere attraktive, begleitete Gruppenreise mit beguemem Bustransfer (gegen Aufpreis) ab Überherrn und Vorübernachtung in Venedig (gegen Aufpreis). Informieren Sie sich gerne bei uns über diese besondere Reise und die detailierte Ausschreibung."

zept KOMPASS: Mi 28. Aug 14-17 Uhr. 10 €

Socken stricken - Einzeltermin: Do 29. Aug 15.30 Uhr. 7 € Workshop: Verlusterfahrungen kreativ begegnen: Do 29.

Aug 17.30 Uhr. 25 €

Resilienz, wie wird sie gefördert?: Do 29. Aug 18 Uhr. 9 € Humor, Ihre Ressource für Alltag & Beruf: Do 29. Aug 18 Uhr.

Makramee: Sa 31. Aug 10-13 Uhr. 25 €

Ashtanga-Yoga, Meditation, Selbsterfahrung: Sa 31. Aug

13.30-17.30 Uhr. 35 €

Trommel-Kurs: Afrikanische Rhythmen auf der Djembé: 8

So ab 1. Sep 15 Uhr. 96 €

Auskommen mit der Rente - Excel hilft dabei: Mo 2. Sep 18-

21 Uhr. 0 €

Starker Beckenboden: Mo 2. Sep 13.30 Uhr. 15 €

Natürliches für Haut & Haar: Di 3. Sep 18-20.15 Uhr. 24 €

Engl. Runde: Di 3. Sep 18.30 Uhr. 8 €

Strick-Stammtisch - mit Imbiss: 7 Di ab 3. Sep 18.30 Uhr. 42€ Steuern Erben, Vererben, Schenkung: Di 3. Sep 19 Uhr. H. Philippi, 9 €

Einfach besser Französisch reden: 5 Mi ab 4. Sep 9.30 Uhr. 45€

Endlich Zeit für Französisch: 5 Mi 4. Sep 11 Uhr. 45 €

Pilates: Mi 4. Sep 13-14 Uhr. 10 €

Nähen am Mittwoch: 4 Mi ab 4. Sep 17-20 Uhr. 52 € Treff für gute Ernährung: Mi 4. Sep 17.30 Uhr. 0 €

Engl. Runde online: Mi 4. Sep 18 Uhr. 7 €

Span. Runde: Mi 4. Sep 18 Uhr. M. García Jorge. 8 €

Gesprächskreis über aktuelle Themen: Do 5. Sep 9.30 Uhr.

0€

Treff für Qi Gong: Do 5. Sep 16 Uhr. 15 €

Socken stricken und mehr bei Kaffee & Kuchen: 7 Do 5. Sep

15.30 Uhr. M. Nalbach. 42 €

GROSSER FLOHMARKT



Sonntag 25. August 2024

von 6 bis 18 Uhr

CREUTZWALD

Rund um den Weiher

Mit der Unterstützung der Stadt



Zahlreiche Aussteller... ca. 300 bei schönem Wetter...

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt (Getränke, Rostwurst, Curry, Schwenker, Pommes, Crêpes, usw...)

Auskunft:

Creutzwald Culture et Traditions

+33 (0) 3 87 90 26 57 (Denis)

+33 (0) 6 74 09 13 76 (Gérard... WhattsApp)

Empfang der Aussteller ab Mitternacht... Adresse: 2 Rue Bonne Fontaine - F 57150 Creutzwald

Keine Platzreservierung - Keine Voranmeldung Standgeld:

Pauschal 8 € für 4 Meter, danach 2 € pro zusätzlicher Meter

Aussteller können Ihren PKW hinter Ihrem Stand stehen lassen. Es dürfen nur Altwaren oder gebrauchte Waren verkauft werden. WC stehen zur Verfügung.

Mehr Auskunft auf unserer Facebookseite : Creutzwald Puces Flohmarkt



Mountainbike - Fahrtechnik - Geschicklichkeit













Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem Du einst so froh geschafft. Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen, weil Dir der Tod nahm alle Kraft.



Maria Wintrich

In Liebe und unvergessen

Peter Wintrich Claudia und Werner Weißenborn

Der Trauergottesdienst findet am Freitag, dem 23. August 2024 um 14:30 Uhr, in der Pfarrkirche St. Bonifatius Überherrn, statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt direkt im Anschluss.

Kondolenzpost erbeten an Bestattungshaus Schläfer, Inh. Mike Schläfer, Hauptstraße 48, 66802 Überherrn





Überherrn-Wohnstadt

3 Zi, Kü, Bad, WC, Balkon, OG, 75 m², keine Tiere, Nichtraucher, nur Selbstzahler. Kaltmiete 650 €, NK 250 € ab 01.09.2024.

TI-1-C--- 0 (0 0 (| 01 00 FF

Telefon 0 68 36 | 91 99 77



- Fliesen
- Bodenbeläge
- Innenausbau
- Abriss- &
 Entrümpelungsarbeiten

Sie erreichen uns unter 0171/2144788

Kirchstraße 26 · 66359 BOUS



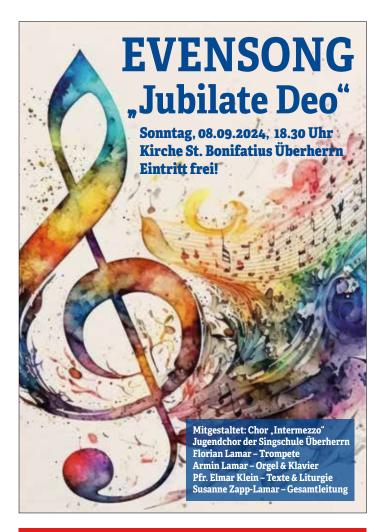
Gebäude- & Gartenservice

- Hausmeisterservice
- **■** Gartenarbeiten
- Renovierungsarbeiten
- Entrümpelungen
- Winterdienst

Alleestraße 9 66802 Überherrn

☎ (0 68 36) 724 725 0 · weichold.net





Überherrner Anzeiger – IHRE VORTEILE:

- □ Redaktionsschluss montags 10.00 Uhr
- keine Zeichenbegrenzung für Ihre Texte
- > hohe Papierqualität für eine perfekte Darstellung
- Zustellung bereits mittwochs

Mail an: anzeiger@mtypemedia.de



Bernd Trenz Rechtsanwalt

Parkstraße 38 | 66802 Überherrn Telefon: 0 68 36 - 68 49 29 Mail: rabtrenz@t-online.de Web: www.anwalt-trenz.de

Verkehrs- und Mietrecht, Familien-, Erb- und Strafrecht

sowie alle gängigen Rechtsgebiete

Überherrner

Guten Tag.

mein Name ist

Alexandra Reiner,
Ihre Ansprechpartnerin
der MTYPE media GmbH
für Ihre individuellen
Werbeanzeigen,
Flyer uvm.



Mobil: 0162 | 4935792 a.reiner@mtypemedia.de

Mit Leidenschaft und Freude unterstütze ich Sie und Ihr Unternehmen Ihre Botschaften effektiv und klar darzustellen. Lassen Sie uns gemeinsam Ihre Marketingziele entwickeln.



MTYPE media GmbH Untertürkheimer Str. 21a 66117 Saarbrücken Tel. 0681 | 5885-0 www.mtypemedia.de anzeiger@mtypemedia.de



MARTIN HARPERS



Dachdeckermeister & Zimmerer Bedachung und Fassadenbau

Altforweiler Industriestr. 1

66798 Wallerfangen/Rfg Weingartstraße 9a

Tel.: 0176 410 66 18 6 Tel.: (06837) 74237





Rathausstraße 75 66802 Überherrn-Bisten

Elektrotechnik Harald Schisler

Elektroinstallation -- Kundendienst -- Netzwerktechnik Kommunikationsanlagen -- Satellitenanlagen Nachtspeicheranlagen -- Alarmanlagen -- Videoüberwachung





Platten Rink GmbH

QUALITÄTSBETRIEB "mit BRIEF und SIEGEL"

Fachbetrieb des Fliesen gewerbes seit 1960

VERKAUF UND VERLEGUNG VON

- FLIESEN
 - PLATTEN
 - NATURSTEINEN

66802 Altforweiler • Felsberger Straße 46 Tel. (0 68 36) 24 67 • Fax (0 68 36) 62 11



 ∞ 06 anzei

Sportbootführerschein – neue Ausbildungskurse



ONLINE-INFOABEND Dienstag, 27.08.24 um 18.30 Uhr

Der Kurs findet als Online-Kompaktkurs statt. Prüfung am 06.10.24

Alle Infos im Internet: www.psv-wassersport.de

Abt. Wassersport im Polizeisportverein Saar e.V.



MTYPE media GmbH Überherrner Anzeiger Mail: anzeiger@mtypemedia.de Tel. 0681/5885-0



Besuchen Sie: www.montageservice-kurtz.de

und vieles mehr...